

Psa

Chapter 71

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 בְּרָחָה יְהוָה חֲסִידֵי אֱלֹהֵי אַבְנֵי שָׁמַיִם לְעוֹלָם:
H5769 H0954 H0408 H2620 H3068

হে প্রভু, আমি আপনাতে বিশ্বাস রাখি, তাই আমি কখনও হতাশ হব না।

2 בְּצַדִּיקְתָּ תַצִּילֵנִי וּתְפַלְטֵנִי חַטָּה אֵלַי אֲזַנֵּן וְהוֹשִׁיעֵנִי:
H3467 H0241 H0413 H5186 H6403 H5337 H6666

আপনার ধার্মিকতা দিয়ে আপনি আমায় রক্ষা করবেন। আপনিই আমায় উদ্ধার করবেন। আমার কথা শুনুন, আমায় রক্ষা করুন।

3 הֵיחָה וְאֵלַי לְצָוָר מָעוֹן לְבֹא תָמִיד צְרִיתָ לְהוֹשִׁיעֵנִי כִּי-סִלְעִי וּמְצוּדָתִי אַתָּה:
H5553 H3467 H6680 H8548 H0935 H4583 H6697 H1961

আপনি আমার দুর্গ হোন, সেই গৃহ হোন যেখানে আমি নিরাপত্তার জন্য ছুটে যেতে পারি। আপনিই আমার শিলা এবং আমার নিরাপদ আশ্রয়স্থল। তাই আমাকে রক্ষার আজ্ঞা দিন।

4 אֱלֹהֵי פְלָטָנִי מִיַּד רָשָׁע מִכָּף מְעַלֵּל וְחוֹמִי:
H5765 H3709 H7563 H3027 H6403 H0430

হে আমার ঈশ্বর, আমায় দুই লোকের হাত থেকে রক্ষা করুন। নৃশংস ও মন্দ লোকদের হাত থেকে আমায় রক্ষা করুন।

5 כִּי-אַתָּה תִקְוֹתַי אֲדַגֵּן יְהוָה מִבְטָחִי מִנְעוּרַי:
H4009 H3069 H0136

আমার জন্মের সময় থেকে আমি আপনার যত্নে ছিলাম। আমার জন্মের সময় থেকে আপনি আমার সঙ্গে ছিলেন।

6 אֶעֱלֶה נִסְמֻכָּתִי מִבְטָן מִמַּעַי אָמֵן אַתָּה גֹּוֹי בָּרָךְ תְּהַלֵּלִי תָמִיד:
H8548 H8416 H1491 H0517 H4578 H0990 H5564

এমনকি আমার জন্মের আগে থেকেই আমি আপনার ওপর নির্ভর করেছি। আমি যখন মাতৃগর্ভে ছিলাম তখনও আমি আপনার ওপর আস্থা রেখেছি। সর্বদাই আমি আপনার কাছে প্রার্থনা করেছি।

7 בְּמוֹפֶת הַיְיִתִּי לְרָבִים וְאַתָּה מִחֲסִי-עֹז:
H5797 H4268 H1961 H4159

আপনিই আমার শক্তির উৎস। তাই অন্য লোকদের কাছে আমি দৃষ্টান্তস্বরূপ ছিলাম।

8 יִמְלֵא יְהוָה תְּהַלֵּלְתָּ כָּל-חַיִּים תִּפְאֶרְתָּ:
H8597 H3117 H3605 H8416 H6310 H4390

যে সব বিস্ময়কর জিনিস আপনি করেন তার সম্বন্ধে সর্বদাই আমি গান গাই।

9 אֱלֹהֵי-תַשְׁלִיכֵנִי לְעֵת זְקָנָה כְּכֹלֹת כֹּחִי אֱלֹהֵי-תַעֲזָבֵנִי:
H0408 H3615 H2209 H6256 H7993 H0408

আমি বৃদ্ধ হয়েছি বলে আমায় ছুঁড়ে ফেলে দেবেন না | হত শক্তি হয়েছি বলে আমায় ত্যাগ করবেন না |

כִּי- אָמְרוּ אִיִּבִי לִי וְשֹׁמְרֵי נַפְשִׁי נִוְעָצוּ יַחְדָּו: 10
H3289 H5315 H8104 H0341 H0559

শত্রুরা আমার বিরুদ্ধে চক্রান্ত করছে | ওরা একসঙ্গে মিলিত হয়েছিলো, এবং আমাকে হত্যা করার চক্রান্ত করেছিলো |

לֵאמֹר אֱלֹהִים עֲזָבוּ רַדְּפוּ וְתַפְשׁוּהוּ כִּי- אֵין מִצִּיל: 11
H5337 H0369 H8610 H7291 H0430 H0559

আমার শত্রুরা বলছে, “যাও ওকে তুলে নিয়ে এসো! ঈশ্বর ওকে ত্যাগ করেছেন | আর কেউ ওকে সাহায্য করবে না |”

אֱלֹהִים אֵל- תִּרְחַק מִמֶּנִּי אֱלֹהֵי לְעִזְרָתִי [חִישָׁה] (חֲשׂוֹשָׁה): 12
H2363 H2439 H5833 H0430 H7368 H0408 H0430

ঈশ্বর, আমায় পরিত্যাগ করবেন না! ঈশ্বর তাড়াতাড়ি এসে আমায় রক্ষা করুন!

יִבְשׁוּ יִבְלוּ שִׁטְנִי נַפְשִׁי יַעֲטוּ חֲרָפָה וְכָלֵמָה מְבַקְּשִׁי רָעָתִי: 13
H1245 H3639 H2781 H5315 H7853 H3615 H0954

আমার শত্রুদের পরাজিত করুন! ওদের সম্পূর্ণভাবে ধ্বংস করে দিন! যারা আমার ক্ষতি করতে চাইছে, তারা যেন লজ্জিত ও অপমানিত হয় |

וְאֲנִי תָמִיד אֵיחָל וְהוֹסַפְתִּי עָלַי- כָּל- תְּהַלָּתָךְ: 14
H8416 H3605 H3254 H3176 H8548 H0589

তাহলে আমি সব সময়ই আপনার ওপর নির্ভর করবো এবং আমি আরো বেশী করে আপনার প্রশংসা করবো |

וְהִי יִסְפָּר צְדָקָתְךָ כָּל- הַיּוֹם תְּשׁוּעָתָךְ כִּי- לֹא יִרְעָתִי סִפְרוֹת: 15
H5615 H3045 H3808 H8668 H3117 H3605 H6666 H6310

আপনি যে কত ভালো, তা আমি লোকদের বলবো | আমি লোকদের বলবো কিভাবে আপনি আমায় প্রতিবার রক্ষা করেছিলেন | তা এত বার ঘটেছে যে গুনে শেষ করা যায় না |

אָבֹא בְּגִבּוֹרוֹת אֲדִנִּי יְהוָה אֲזִכִּיר צְדָקָתְךָ לְבָרְךָ: 16
H0905 H6666 H2142 H3069 H0136 H1369 H0935

আমি আপনার মহত্বের কথা বলবো, প্রভু আমার সদাপ্রভু | আমি সেই সব ধার্মিকতার কথা বলব, যা শুধুমাত্র আপনি করতে পারেন |

אֱלֹהִים לְמִדָּתִי מִנְעוּרִי וְעַד- הַנָּה אֲנִיד נִפְלְאוֹתֶיךָ: 17
H6381 H5046 H2008 H5704 H3925 H0430

ঈশ্বর, আমি যখন একটি ছোট্ট বালক ছিলাম তখন থেকে আপনি আমায় শিক্ষা দিয়েছেন | তখন থেকে আজ পর্যন্ত আপনি যে সব আশ্চর্য্য কার্য করেছেন তা আমি মানুষকে বলেছি!

וְגַם עַד- וְקִנְיָ וְשִׁיבָה אֱלֹהִים אֵל- תַּעֲזָבִנִי עַד- אֲנִיד זְרוּעֶךָ לְרוֹר לְכָל- יְבוּא: 18
H0935 H3605 H1755 H2220 H5046 H5704 H0408 H0430 H7872 H2209 H5704 H1571

גְּבוּרָתְךָ:
H1369

এখন আমি বৃদ্ধ হয়েছি, আমার তুল পেকে গেছে | কিন্তু হে ঈশ্বর, আমি জানি, আপনি আমায় ত্যাগ করবেন না | প্রত্যেকটি নতুন প্রজন্মকে আমি আপনার ক্ষমতা ও মহত্বের কথা বলবো |

19 וְצִדְקָתָךְ אֱלֹהִים עַד-מָרוֹם אֲשֶׁר-עָשִׂיתָ גְדֻלּוֹת אֱלֹהִים מִי כְמוֹתָ:
H3644 H4310 H0430 H4791 H5704 H0430 H6666

ঈশ্বর, আপনার ধার্মিকতা আকাশের সীমা অতিক্রম করে যায়। ঈশ্বর, কোন দেবতাই আপনার মত নয়। আপনি বিস্ময়কর সব কাজ করেছেন।

20 אֲשֶׁר [הִרְאִיתָנוּ] (וְהִרְאִיתָנוּ) תְּשׁוּבָה [תַּחֲיִינוּ] (תַּחֲיִינוּ) וּמִתְהַמּוֹת
H8415 H2421 H2421 H7725 H7200 H7200

הָאָרֶץ תְּשׁוּבָה תַּעֲלִי:
H5927 H7725 H0776

আপনি আমাকে সমস্যা এবং দুঃসময় প্রত্যক্ষ করিয়েছেন। কিন্তু তাদের সবকিছু থেকে রক্ষা করে আপনি আমায় বাঁচিয়ে রেখেছেন। কত গভীরে আমি ডুবে গিয়েছিলাম সেটা কথা নয়, কিন্তু আপনি আমায় সমস্যা থেকে টেনে তুলেছেন।

21 וְהָרָב גְּדֻלָּתוֹ וְתִסֵּב תַּנְחֻמִּי:
H5162 H5437 H1420

অতীতে যা করেছি তার থেকেও মহৎ কাজসমূহ করতে আমায় সাহায্য করুন। আমাকে আরাম দিতে থাকুন।

22 גַּם-אֲנִי אֹדֶךָ בְּכָל-נִבְלָה אֲמַתָּה אֱלֹהֵי אֲזַמְרָה לָךְ בְּכִנּוֹר קָדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:
H3478 H6918 H3658 H2167 H0430 H0571 H3627 H3034 H0589 H1571

আমি বীণা বাজিয়ে আপনার প্রশংসা করবো। হে ঈশ্বর আমি গাইবো ও বলবো যে, আপনার ওপর নির্ভর করা যেতে পারে। ইস্রায়েলের পবিত্র একের জন্য বীণা বাজিয়ে আমি গান গাইবো।

23 תִּרְנְנָה שִׁפְתַּי כִּי אֲזַמְרָה לָךְ וְנִפְשִׁי אֲשֶׁר פָּרִיתָ:
H6299 H5315 H2167 H8193

আপনি আমার আত্মাকে রক্ষা করেছেন। আমার আত্মা সুখী হবে। নিজের মুখে আমি আপনার প্রশংসা গান করবো।

24 גַּם-לְשׁוֹנִי כָל-הַיּוֹם תִּהְיֶה צִדְקָתָךְ כִּי-בָשׁוּ כִי-חָפְרוּ מִבְּקָשֵׁי רָעָתִי:
H1245 H2659 H0954 H6666 H1897 H3117 H3605 H3956 H1571

আমার জিভ সর্বদাই আপনার ধর্মশীলতার গান গাইবে এবং যারা আমাকে হত্যা করতে চেয়েছিলো তারা পরাজিত ও অসম্মানিত হবে।